Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 48 (1930)

Heft: 85

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern Freitag, 11. April 1930

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Vendredi, 11 avril 1930

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIIIme année

Paraît journellement le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage Wirtschaftliche und soziaistatistische Mitteilungen

Supplément mensuel LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile Rapporti economici

N° 85

Redaktion und Administration: Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* nn an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 85

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Hypothekar-Anleihe Joseph Seiler in Gletsch. / Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Britisch-Indien: Verbot der Verwendung von Götterbildern als Handelsmarken. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Wochenausweis der schweizerischen Nationalbank. — Situation hebdomadaire de la Banque nationale suisse. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief von Fr. 3400 vom 5. Oktober 1921, Belege Serie I Nr. 4677, haftend auf den Grundstücken Nrn. 341, 342 und Fahrni Nr. 188 des Karl Gerber, Sls. sel., Walzwerkarbeiter, auf dem Emberg zu Steffisburg.

Der allfällige Inhaber dieses Werttitels wird hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist von der ersten Publikation an gerechnet, dem Richteramt Thun vorzulegen, ansonst wird dieser als kraftlos erklärt. (W 167a)

Thun, den 10. April 1930. Der Gerichtspräsident: **Dannegger.**

Auf den Grundstücken Huttwil Nrn. 1279, 1280 und 1281 haftet laut Schuldbrief vom 23. Dezember 1912 ein Grundpfandrecht für den Betrag von Fr. 2600 zugunsten der Erben des ursprünglichen Eigentümers Johann Zürcher in Huttwil. Dieser Schuldbrief wird vermisst; der unbekannte Inhaber desselben wird demnach aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit dem ersten Erscheinen dieser Aufforderung dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt wird. (W 168a)

Trachselwald, den 10. April 1930. Der Gerichtspräsident: **Bähler.**

Das Bezirksgericht St. Gallen 2. Abteilung hat in der Sitzung vom 10. April 1930 die 5 % Obligation von Fr. 500 der Sparkassa der Administration St. Gallen, Nr. 2010 F mit Coupons per 31. Dezember 1926 u. ff., lautend auf den Namen von Frl. Marie Zeller, Teufen, nach erfolglos gebliebenem Aufruf als kraftlos erklärt. (W 169)

St. Gallen, den 10. April 1930. **Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.**

Tribunal de première instance de Genève

Par jugement du 7 avril 1930, le Tribunal de première instance de Genève a prononcé l'annulation des trois obligations 3 % genevois, de 1880, au porteur, au montant de fr. 100 portant les nos 139898, 140476 et 209702. (W 170) G. 16. **R. Michoud,** greffier.

Il pretore di Lugano-Città Dr. Giacomo Alberti sull'istanza di Degiorgi Germano fu Carlo, da ed in Comano, ed in base agli art. 849 e 851 C. O., diffida lo sconosciuto possessore della Obbligazione n° 947 da nominali fr. 500 del prestito 5 % Città di Lugano 1915 per opere pubbliche, a volerla produrre alla Pretura di Lugano-Città entro il 20 aprile 1933; sotto comminatoria di ammortizzazione del titolo stesso. (W 166a)

Lugano, 8 aprile 1930. Il pretore: **Alberti.**

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1930. 5. April. Die **Schweizerische Hypothekenbank (Banque hypothécaire suisse) (Banca ipotecaria svizzera),** mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 76 vom 1. April 1930, Seite 691), eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Solothurn seit 29. Mai 1889, hat gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 19. Oktober 1929 in Zürich unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaftsstatuten sind am 21. Mai 1889 festgesetzt und am 22. Februar 1930 letztmals revidiert worden; sie sind auch massgebend für die Zweigniederlassung Zürich. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Ihr Zweck ist die Pflege des Hypothekargeschäftes in der Schweiz in allen seinen Formen. Die Gesellschaft kann sich auch mit andern Bankgeschäften befassen, soweit sie statutarisch vorgesehen sind. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2,000,000, eingeteilt in 4000 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500. Als Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, der aus 8—15 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat, der statutengemäss nur aus Schweizerbürgern bestehen kann, die Direktion, aus einem oder mehreren Direktoren und einem oder mehreren Mitgliedern des Verwaltungsrates bestehend und die Kontrollstelle. Die Gesellschaft wird durch die Kollektivunterschrift von zwei Mitgliedern der Direktion verpflichtet. Der Verwaltungsrat kann Kollektivprokura erteilen. Die Prokuristen zeichnen kollektiv je mit einem Mitglied der Direktion. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Adelrich Benziger, Privatier, von Einsiedeln, in Solothurn, Präsident; Robert Monneron, Banquier, von Yverdon, in Lausanne, Vizepräsident; Gaston von Sury-Büssy Privatier, von und in Solothurn; Oscar Bregger, Kaufmann, von und in Solothurn; Albéric de Weck, Banquier, von und in Freiburg; Dr. Emil Ems, Gerichtspräsident, von Düdingen, in Murten; Paul de Pury, Banquier, von und in Neuenburg; Emil Zetter, Kaufmann, von und in Solothurn; Dr. Max Gressly, Fürsprech, von und in Solothurn, und Emil Zbinden-Blum, Privatier, von Rüschegg (Bern), in Zürich. Als Direktor ist ernannt: Emil Stamm, von Schleitheim (Schaffhausen), in Solothurn. Die Verwaltungsratsmitglieder Adelrich Benziger, Gaston von Sury-Büssy, Oscar Bregger und Dr. Max Gressly bilden mit dem Direktor die Direktion. Kollektivprokura ist erteilt an Hugo Burki, Kassier, von und in Biberist. Für die Zweigniederlassung Zürich führen Kollektivunterschrift je zu zweien das Verwaltungsratsmitglied Emil Zbinden-Blum, der Direktor Emil Stamm und per Prokura auf die Zweigniederlassung Zürich beschränkt der Kollektivprokurist Albert Strebel, von Muri (Aargau), in Zürich, je mit einem Unterschriftsberechtigten. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 100, Zürich 1.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Kürschnerei, Pelzwaren usw. — 1930. 7. April. Einzelfirma **Oscar Schmid,** in Bern, Kürschnerei, Handel in Pelzwaren, Hüte und Schirme (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1927, Seite 726). Der Firmainhaber lebt infolge Ehevertrag vom 14. März 1930 mit seiner Ehefrau Elena Maria Teresia geb. Genesini in Gütertrennung.

7. April. Die Firma **Adolf Vatter, Apotheke & Droguerie zu Rebleuten,** in Bern (S. H. A. B. Nr. 136 vom 2. April 1903, Seite 541), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. April. Adolf Vatter, von Bern, Apotheker, und Paul René Minder, von Auswil, Drogist, beide in Bern, haben unter der Firma **A. Vatter & Co. Apotheke und Drogerie zu Rebleuten,** mit Sitz in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1930 begann. Für die Firma ist einzig zeichnungsberechtigt Paul René Minder. Apotheke, Drogerie und Fabrikation chemisch-pharmazeutischer Präparate. Gerechtigkeitsgasse Nr. 53 und 55.

8. April. **Schweizerische Depeschenagentur (Agence Télégraphique Suisse) (Agenzia Telegrafica Svizzera),** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1929, Seite 983). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Jos. Winiger, infolge Todes, und Dr. A. Meyer, infolge Demission. An ihrer Stelle wurden gewählt: Nationalrat Dr. Heinrich Walther, Regierungsrat, von Sursee, Präsident des Verwaltungsrates der Zeitung «Vaterland», in Luzern, und alt Regierungsrat Dr. Heinrich Mousson, von Zürich, Präsident des Verwaltungsrates der «Neuen Zürcher Zeitung», in Zürich, beide ohne Zeichnungsberechtigung.

8. April. **Garage Effingerstrasse A. G.,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1929, Seite 2560). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Effingerstrasse Nr. 20, in Bern.

Nachrichtenagentur. — 8. April. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Respublica A. G.,** mit Sitz in Bern, Nachrichtenagentur (S. H. A. B. Nr. 160 vom 11. Juli 1928, Seite 1367), sind ausgetreten Charles Boveron und Léon Choulat; deren Zeichnungsberechtigung ist erloschen. An ihrer Stelle tritt als einziges Mitglied des Verwaltungsrates Antoine Bron, Kaufmann, von und in Genf. Er führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

8. April. **Verband der Installationsfirmen für Wasserleitungen und sanitäre Anlagen der Stadt Bern,** Genossenschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 288 vom 7. Dezember 1928, Seite 2317). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Rudolf Hofmann, bisher Kassier, und Dr. W. Lehmann, bisher Sekretär. Die Zeichnungsberechtigung des Dr. W. Lehmann ist erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Emil Spring, Spenglermeister, von Steffisburg, in Bern, als Kassier (ohne Zeichnungsberechtigung), und Robert Lehmann, städt. Gewerbesekretär, von Nennigkofen, in Bern, als Sekretär; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

8. April. Die Aktiengesellschaft **Export Agricole S. A.,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 170 vom 17. Juli 1919, Seite 1262), hat in der Generalversammlung vom 5. April 1930 die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1—3 Mitgliedern, gegenwärtig einzig aus Pierre Fontana, von Stabio, Kaufmann, in Bern (bisher), welcher namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Arnoldo Bulloni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Warenhaus. — 8. April. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Gebrüder Loeb A. G. (Maison Loeb frères S. A.),** Warenhaus, mit Sitz in Bern und Zweigniederlassung in Thun (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1927, Seite 107), ist Fürsprecher Hugo Mosimann, bisher Vizepräsident, infolge Todes ausgeschieden. In der Generalversammlung vom 2. April 1930 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 2—5 Mitgliedern. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

8. April. Unter der Firma **Sportpark-Genossenschaft Murifeld-Bern hat sich auf unbestimmte** Dauer eine Genossenschaft, mit Sitz in Bern,

gebildet. Die Statuten datieren vom 26. März 1930. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung sportlicher Bestrebungen jeder Art durch Errichtung und Betrieb eines ständigen Sportparkes auf dem Murifeld bei Bern. Als Mitglieder können Einzelpersonen, juristische Personen, Vereine, Firmen und andere Institutionen aufgenommen werden, denen die Handlungsfähigkeit zukommt. Ueber die Aufnahme entscheidet der Vorstand, gestützt auf ein schriftliches Aufnahmegesuch, endgültig. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Zeichnung von wenigstens einem Anteilschein von Fr. 100. Die Anteilscheine lauten auf den Namen und können, vorbehältlich der Genehmigung des Vorstandes, übertragen werden. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch den Austritt aus der Genossenschaft, welcher nach Ablauf von drei Jahren Mitgliedschaft jederzeit auf das Ende eines Kalenderjahres, nach vorgängiger sechsmonatlicher Kündigung, erfolgen kann; b) durch den Tod, bei juristischen Personen durch den Verlust der Persönlichkeit, bei Vereinen durch die Auflösung, bei den im Handelsregister eingetragenen Gesellschaften durch deren Löschung etc.; c) durch den Verlust der Handlungsfähigkeit; d) durch den Ausschluss, der durch den Vorstand erfolgt, wenn ein Mitglied die statutengemässen Verpflichtungen nicht erfüllt, den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandelt oder wegen Unwürdigkeit. Gegen den Ausschluss kann ein Mitglied innert 14 Tagen seit der Eröffnung des Ausschlusses an die Generalversammlung rekurrieren. Letztere entscheidet hierüber endgültig. Das Erlöschen der Mitgliedschaft zieht den Verlust der persönlichen Rechte als Genossenschafter, sowie aller Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen nach sich. Die Anteilscheine werden nach billigem Ermessen des Vorstandes, höchstens aber zum Nominalwert, zurückbezahlt. Die Auszahlung erfolgt in der Regel auf das Ende des zweiten, auf das Ende der Mitgliedschaft folgenden Geschäftsjahres. Der Vorstand ist befugt, die Rückzahlungsfrist abzukürzen oder um weitere zwei Jahre hinauszuschieben. Die Anteilscheine der ausscheidenden Mitglieder bleiben bis nach Ablauf der Rückzahlungsfrist verantwortliches Genossenschaftskapital. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Genossenschafter für Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bilanz ist gemäss Art. 656 O. R. aufzustellen. Ein allfälliger Einnahmenüberschuss, der nach Verzinsung des Anteilscheinkapitals übrig bleibt, ist ausschliesslich für Genossenschaftszwecke zu verwenden. Die Genossenschaft beabsichtigt keinen Gewinn. Die Verzinsung des Genossenschaftskapitals erfolgt, wenn es der Jahresabschluss ohne Beeinträchtigung des Genossenschaftszweckes erlaubt, mit höchstens 6 %. Ueber den Zinssatz entscheidet ausschliesslich die Hauptversammlung. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand, der aus wenigstens 5 Mitgliedern besteht und die Kontrollstelle. Der Vorstand setzt sich gegenwärtig zusammen aus: Oberst Arnold Marbach, von Bern, Architekt, als Präsident; Oberst Alphons Bauer, von Niedergösgen, Spediteur, als Vizepräsident; Hans Glanzmann, von Oberburg, Notar, als Sekretär; Alfred Mory, von Kallnach, Kaufmann, als Kassier; Fritz Plüss, Friedrichs sel., von Rycken, Aargau, Bierdepothalter; Albert Stäuble, von Sulz (Aargau), Direktor des Verkehrsbureau Bern; Dr. med. vet. Werner Lehmann, von Langnau i. E., Tierarzt; Ernst von Mühlenen, von Boltigen, Kaufmann; als Mitglieder; alle in Bern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier des Vorstandes je zu zweien kollektiv. Domizil: Kursaalstrasse Nr. 23, in Bern.

Buchdruckerei, Verlag. — 8. April. Die Firma **Mettler & Salz Aktiengesellschaft,** Buchdruckerei und Verlagsanstalt, in Bern (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1930, Seite 323), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. März 1930 die Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Aenderungen der bisher publizierten Tatsachen getroffen: Das Aktienkapital von bisher Fr. 43,000 wird durch die Neuausgabe von 6 Namenaktien zu Fr. 1000 um den Betrag von Fr. 6000 erhöht auf Fr. 49,000, und ist nun eingeteilt in 49 Namenaktien zu Fr. 1000.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

1930. 9. April. **Obwaldner Gewerbebank,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Sarnen (S. H. A. B. Nr. 293 vom 29. Dezember 1922, Seite 2409, und Nr. 307 vom 31. Dezember 1927, Seite 2308). Der Präsident des Verwaltungsrates, Adam Wallimann, ist zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle ist der bisherige Vizepräsident Theodor Durrer, in Kerns, vorgerückt, und zum Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Dr. jur. Albert Lüthold, Advokat, in Sachseln, ernannt worden. Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde Siegfried Berchtold, Negoziant, von und in Giswil, neu gewählt. Präsident und Vizepräsident zeichnen auch in den neuen Chargen kollektiv wie bisher.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Apparate zur Ausrüstung von Explosionsmotoren usw. — 1930. 9. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Scintilla A.-G. (Scintilla S.-A.) (Scintilla S.-A.) (Scintilla Ltd.),** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 147 vom 26. Juni 1928, Seite 1259), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 5. April 1930 ihre Statuten geändert und das Aktienkapital durch Ausgabe von 2000 neuen Aktien à Fr. 500 von Fr. 4,000,000 auf Fr. 5,000,000 erhöht, eingeteilt in 10,000 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500, auf den Inhaber lautend. Die Firma erteilt Kollektivprokura an: Ernst Hürlimann, von Zürich, Ingenieur, in Zuchwil; Gottlieb Steiner, von Suhr (Aargau), Ingenieur, in Solothurn; Jakob Bohli, von Hinwil (Zürich), Ingenieur, in Solothurn. Die Genannten zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einer andern zeichnungsberechtigten Person. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1930. 7. April. Unter der Firma **Aktiengesellschaft für Hypothekenverkehr (Aghyp)** besteht, mit Sitz in Basel und auf unbeschränkte Dauer, eine Aktiengesellschaft, welche die Entgegennahme und die Wiederausleihung von Geldern, insbesondere gegen hypothekarische Sicherheit, sowie den Betrieb aller in das Bankfach einschlägigen Geschäfte zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 31. März und 3. April 1930 festgestellt worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 800,000, eingeteilt in 5250 auf den Inhaber lautende und 2750 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünfzehn Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Paul Ronus, Advokat und Notar, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Rittergasse 21.

Immobiliengesellschaft. — 8. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Finorum Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 70 vom 23. März 1928, Seite 578), hat in ihrer Generalversammlung vom 3. April 1930 die Statuten abgeändert und dabei das Aktienkapital von Fr. 10,000 durch Ausgabe weiterer 5 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 15,000 erhöht, eingeteilt in 15 Aktien zu Fr. 1000, auf den Namen lautend.

Beteiligung an Sägewerken etc. — 8. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Gebr. Falk Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 109 vom 13. Mai 1929, Seite 974), ist Max Falk-Zucker infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates und als dessen Präsident gewählt Albert Falk-Oehen, Kaufmann, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Ferner wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Alfred Lehmeier, Advokat, von und in Basel.

9. April. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Konfektion Merkur A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 295 vom 2. Dezember 1921, Seite 2334), ist Berthold Ullmann, von und in Basel, zum Prokuristen mit Einzelunterschrift ernannt worden.

9. April. In der Genossenschaft unter der Firma **Schweizerische Genossenschaftsbank,** in St. Gallen mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1930, Seite 294), wurde der bisherige Inspektor August Kern zum Direktor mit Kollektivunterschrift ernannt.

Import und Handel in Nahrungsmitteln etc. — 9. April. Die am 28. März 1930 vorgenommene Löschung der Firma **Hans Stebler,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 77 vom 7. April 1930, Seite 700), wird, nachdem die Berufung gegen das Konkurserkanntnis vom Appellationsgericht am 28. März/8. April gutgeheissen worden ist, von Amtes wegen aufgehoben. Die Eintragung der Firma wird wieder hergestellt.

Aargau — Argovie — Argovia

1930. 8. April. Die Firma **Franz Eberle, Stadtmühle Aarau,** in Aarau (S. H. A. B. 1923, Seite 254), erteilt Kollektivprokura an Anna Blattmer, von Tägerig, in Aarau.

8. April. Durch Verfügung der Justizdirektion des Kantons Aargau vom 7. April 1930 werden gemäss Art. 28, Abs. 2, der Verordnung über das Handelsregister vom 6. Mai 1890 die nachgenannten Firmen, deren Inhaber entweder gestorben oder unbekannt wohin abgereist sind, von Amtes wegen gelöscht:

1. Konditorei usw. — **Hans Hediger-Egli,** Konditorei, Bäckerei, in Beinwil a. See (S. H. A. B. 1926, Seite 1857).

2. Photographie usw. — **P. Kopp,** Atelier für Photographie und Vergrösserungen, in Reinach (S. H. A. B. 1907, Seite 741).

3. Spezereien. — **Jakob Senn-Kull, Hdlg.,** Spezereihandlung, in Niederlenz (S. H. A. B. 1922, Seite 555).

4. Kolonialwaren. — **Frau Marie Schmid-Brunner,** Kolonialwarenhandlung, in Muri (S. H. A. B. 1922, Seite 1858).

5. Tischtücher usw. — **Fritz Werfeli,** Vertrieb von Tischtüchern Tuch- und Weisswaren, in Bottenwil (S. H. A. B. 1921, Seite 1819).

6. **Frau Wwe. Emma Schumann, Gasthof z. Bahnhof,** in Rothrist (S. H. A. B. 1925, Seite 1701).

7. Agenturen. — **G. A. Suter,** Agenturen, in Zofingen (S. H. A. B. 1921, Seite 239).

8. Kolonialwaren usw. — **Johann Rudolf,** Kolonial-, Drogeriewaren- und Brennmaterialhandlung, in Aarburg (S. H. A. B. 1922, Seite 324).

9. Tuch und Aussteuern. — **Simon Bloch,** Tuch- und Aussteuergeschäft, in Ober-Endingen (S. H. A. B. 1905, Seite 1994).

10. Taschentücher. — **Julius Huber,** Fabrikation von und Handel in Taschentüchern und Stickereien, in Zurzach (S. H. A. B. 1928, Seite 907).

9. April. Die **Käsereigesellschaft Seengen,** Genossenschaft, mit Sitz in Seengen (S. H. A. B. 1929, Seite 629), hat in ihrer Generalversammlung vom 31. März 1930 eine Bestimmung ihrer Statuten abgeändert. In bezug auf die publizierten Tatsachen ist dabei jedoch keine Aenderung eingetreten.

9. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Allgemeine Krankenkasse Aarau,** in Aarau (S. H. A. B. 1928, Seite 708), hat an Stelle von Hans Ritter zum Kontrolleur gewählt Jakob Müller, Schulhausabwart, von Biberstein, in Aarau. Dieser führt die Unterschrift nicht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1930. 7 aprile. Titolare della ditta **Roberto Cantoni, Hotel Ristorante Ticino,** in Lugano, è Roberto Cantoni di Crispino, di Novaggio, in Lugano. Esercizio del « Hôtel Ristorante Ticino già Fioratti ». Piazza Funicolare 1.

7 aprile. Il comitato dell' associazione **Opera Cattolica per la Protezione della Giovane,** con sede in Lugano (F. u. s. di c. n° 60 del 13 marzo 1930, pagina 543), notifica di aver conferito procura collettiva con uno degli aventi diritto, alla cassiera Nina Antonini nata Maraini, senza professione, di Lugaggia, domiciliata in Lugano.

Stampati in rilievo, tipo e litografia. — 8 aprile. Titolare della ditta **Eva Artari — La Rilievografica,** con sede in Lugano, è Eva Artari fu Alessandro, da c domiciliata a Campione (Italia). La ditta conferisce procura ad Arnoldo Olgiati di Pasquale, da c domiciliato in Lugano. Produzione di stampati in rilievo, tipo e litografia. Corso Pestalozzi 4.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1930. 7 avril. Sous la raison sociale **Société Immobilière L'Améthyste,** il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne. Les statuts portent la date du 2 avril 1930. La société a pour but l'acquisition, au prix de fr. 66,500, des immeubles que Charles Martin possède dans la commune de Lausanne, lieu dit « Rue de la Tour », d'une surface totale de 1 a 37 ca., la location, la vente ou l'échange de ces immeubles, ainsi que toutes opérations financières et commerciales s'y rattachant. Elle pourra éventuellement acquérir d'autres immeubles, les louer, échanger ou revendre. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 15,000, divisé en 30 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs signant collectivement; si l'assemblée décide de ne désigner qu'un administrateur, celui-ci aura seul la signature sociale. Les publications émanant

de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. A été désigné comme seul administrateur Edmond Chapuis, d'Epalinges, expert-comptable, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, rue de l'Ale n° 36, chez Pauline Lomazzi.

Hôtel. — 7 avril. **Raison individuelle Adolphe Arn fils**, à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 juillet 1921). Le titulaire Adolphe-Hermann Arn, de Buetigen (Berne), hôtelier, et son épouse Germaine-Isabelle née Wenzin, domiciliés à Lausanne, ont, suivant contrat de mariage du 26 mars 1930, adopté le régime de la séparation de biens.

Bas, cravattes, etc. — 7 avril. **Fanny Nordmann, chef de la maison Fanny Nordmann**, à Lausanne, bas, cravattes et nouveautés (F. o. s. du c. du 25 août 1927), actuellement mariée à Giuseppe-Santino Vicario, d'Italie, à Lausanne, avec lequel elle vit sous le régime de la séparation de biens, change sa raison commerciale en celle de **Fanny Vicario-Nordmann.**

Bureau d'Yverdon

Banque. — 4 avril. Armand Piguet, fils, étant décédé, a cessé de faire partie de la société en **commandite Piguet et Cie**, à Yverdon (F. o. s. du c. des 8 mars 1927, page 412, et 15 avril 1929, page 766), sa commandite de francs 100,000 est ainsi éteinte. **Louis Piguet, originaire du Chenit**, médecin, domicilié à Yverdon, est entré dans la société comme commanditaire pour une commandite de fr. 100,000. La procuration individuelle conférée à Armand Piguet, père, commanditaire, décédé, est éteinte et radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Bijouterie, etc. — 1930. 7 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 mars 1930, dont le procès-verbal a été dressé par Me M. Rehfous, notaire, à Genève, la société anonyme **Debova S. A.**, fabrication, achat et vente de bijouterie et articles similaires, ayant son siège à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 4 février 1924, n° 28, et 20 juillet 1925, n° 165), a modifié ses statuts en ce sens que le capital social est porté de fr. 15,000 à fr. 20,000 et que le siège social est transféré à Plainpalais (Genève). Cette société est en conséquence radiée au registre du commerce de la Chaux-de-Fonds.

Bureau du Locle

Epicerie, mercerie, vins, etc. — 7 avril. Le chef de la maison **Arthur Jobin, au Locle**, est Arthur-Ambroise Jobin, originaire des Bois (Berne), négociant, domicilié au Locle. Epicerie, mercerie, vins et liqueurs. Rue des Envers n° 57.

Bureau de Neuchâtel

7 avril. « M. S. N. » **Société anonyme pour la fabrication et la vente d'appareils électriques et mécaniques**, ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. n° 75 du 30 mars 1927, page 586). Walther Merz et Louis Jetter ont cessé, par suite de démission, de faire partie du conseil d'administration. En outre, Walther Merz ayant renoncé à ses fonctions de directeur de la société, sa signature individuelle est radiée. Le directeur restant, Robert Schlageter, déjà inscrit, continue à obliger la société par sa signature individuelle. De plus, dans son assemblée générale extraordinaire du 2 avril 1930, et suivant procès-verbal dressé par le notaire Philippe Dubied, la société a revisé les art. 14 et 17 de ses statuts en ce sens que le conseil d'administration qui était composé de 3 à 5 membres ne le sera plus désormais que de 1 à 3 membres. Actuellement, il ne comprend plus qu'un seul administrateur en la personne de Robert Schlageter déjà inscrit.

Appareils pour le séchage etc. — 7 avril. La société en commandite **Audétat & Co.**, composée de Tell-Edouard Audétat et de Albert-Jules Goebel, fabrication, représentation, installation et vente de tous appareils et machines pour le séchage à l'air chaud, de toutes matières ou produits, à Neuchâtel, qui a repris la suite de la société en nom collectif Audétat et Goebel, à Neuchâtel, transformée (F. o. s. du c. du 23 novembre 1929, n° 275, page 2319), est radiée d'office par suite de faillite prononcée par le tribunal I de Neuchâtel le 4 février 1930.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 72055. — Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1930, 17 Uhr.

Chemische Fabrik Gossau Sylvester Schaffhauser,
Fabrikation und Handel,
Gossau (St. Gallen, Schweiz).

Chemisch-technische Produkte aller Art, Farben, Lacke, Wachs, Pasten, Oele, Fette, Schwärze-, Putz-, Imprägnierungs-, Konservierungs-, Ausputz-, Auffrischungs- und Glanz-Präparate für Holz, Metall, Leder, Kautschuk, Linoleum, Kork, Gewebe oder Produkte aus verschiedenen Verbindungen vorgenannter Stoffe. Alle Derivate, Destillate, Raffinate und Rückstände aus dem Erdöl und Teeröl, einzeln oder in Verbindung untereinander oder mit Zusatz von animalischen oder vegetabilischen Oelen oder Fetten, auch parfümiert, flüssig, fest oder gasförmig.

SYLYS

Nr. 72056. — Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1930, 17 Uhr.

Chemische Fabrik Gossau Sylvester Schaffhauser,
Fabrikation und Handel,
Gossau (St. Gallen, Schweiz).

Chemisch-technische Produkte aller Art, Wachs, Pasten, Oele, Fette, Schwärze-, Putz-, Imprägnierungs-, Konservierungs-, Ausputz-, Auffrischungs- und Glanz-Präparate für Holz, Metall, Leder, Kautschuk, Linoleum, Kork, Gewebe oder Produkte aus verschiedenen Verbindungen vorgenannter Stoffe. Alle Derivate, Destillate, Raffinate und Rückstände aus dem Erdöl und Teeröl, einzeln oder in Verbindung untereinander oder mit Zusatz von animalischen oder vegetabilischen Oelen oder Fetten, auch parfümiert, flüssig, fest oder gasförmig.

SYLYS

Nr. 72057. — Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1930, 17 Uhr.

Chemische Fabrik Gossau Sylvester Schaffhauser,
Fabrikation und Handel,
Gossau (St. Gallen, Schweiz).

Chemisch-technische Produkte aller Art, Farben, Lacke, Wachs, Pasten, Oele, Fette, Schwärze-, Putz-, Imprägnierungs-, Konservierungs-, Ausputz-, Auffrischungs- und Glanz-Präparate für Holz, Metall, Leder, Kautschuk, Linoleum, Kork, Gewebe oder Produkte aus verschiedenen Verbindungen vorgenannter Stoffe, ausgenommen Schuhcrème, Schuhfett und Bodenwichse. Alle Derivate, Destillate, Raffinate und Rückstände aus dem Erdöl und Teeröl, einzeln oder in Verbindung untereinander oder mit Zusatz von animalischen oder vegetabilischen Oelen oder Fetten, auch parfümiert, flüssig, fest oder gasförmig.

SIRIS

Nr. 72058. — Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1930, 17 Uhr.

Chemische Fabrik Gossau Sylvester Schaffhauser,
Fabrikation und Handel,
Gossau (St. Gallen, Schweiz).

Chemisch-technische Produkte aller Art, Farben, Lacke, Wachs, Pasten, Oele, Fette, Schwärze-, Putz-, Imprägnierungs-, Konservierungs-, Ausputz-, Auffrischungs- und Glanz-Präparate für Holz, Metall, Leder, Kautschuk, Linoleum, Kork, Gewebe oder Produkte aus verschiedenen Verbindungen vorgenannter Stoffe, ausgenommen Schuhcrème, Schuhfett, Wagenfett, alle vegetabilischen Oele und Fette. Alle Derivate, Destillate, Raffinate und Rückstände aus dem Erdöl und Teeröl, einzeln oder in Verbindung untereinander oder mit Zusatz von animalischen oder vegetabilischen Oelen oder Fetten, auch parfümiert, flüssig, fest oder gasförmig.

SYGOS

Nr. 72059. — Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1930, 17 Uhr.

Chemische Fabrik Gossau Sylvester Schaffhauser,
Fabrikation und Handel,
Gossau (St. Gallen, Schweiz).

Chemisch-technische Produkte aller Art, Farben, Lacke, Wachs, Pasten, Oele, Fette, Schwärze-, Putz-, Imprägnierungs-, Konservierungs-, Ausputz-, Auffrischungs- und Glanz-Präparate für Holz, Metall, Leder, Kautschuk, Linoleum, Kork, Gewebe oder Produkte aus verschiedenen Verbindungen vorgenannter Stoffe. Alle Derivate, Destillate, Raffinate und Rückstände aus dem Erdöl und Teeröl, einzeln oder in Verbindung untereinander oder mit Zusatz von animalischen oder vegetabilischen Oelen oder Fetten, auch parfümiert, flüssig, fest oder gasförmig.

SCHAGOS

N° 72060. — Date de dépôt: 7 mars 1930, 18 h.

Jacques Spagnoli, fabrication et commerce,
Martigny-Ville (Suisse).

Produits alimentaires.

Nr. 72061. — Hinterlegungsdatum: 13. März 1930, 18 Uhr.
Dobmeier-Lecoultre, Fabrikation und Handel,
Degersheim (St. Gallen, Schweiz).

Strumpfwaren und Trikotstoffe aller Art.

Nr. 72062. — Hinterlegungsdatum: 13. März 1930, 18 Uhr.
Dobmeier-Lecoultre, Fabrikation und Handel,
Degersheim (St. Gallen, Schweiz).

Strumpfwaren und Trikotstoffe aller Art.

Nr. 72063. — Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1930, 19 Uhr.
Vedag Vereinigte Dachpappen-Fabriken-Aktiengesellschaft in Berlin, Zweigniederlassung Muttenz, Fabrikation,
Muttenz (Schweiz).

Sämtliche Teer- und Asphaltprodukte.

SEMPTALIN

(Erneuerung der Marke Nr. 26760 von C. F. Weber Aktiengesellschaft, welche ihre Firma wie oben angegeben geändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 21. Januar 1930 an).

Nr. 72064. — Hinterlegungsdatum: 19. März 1930, 16 Uhr.
J. Vaterlaus, Fabrikation und Handel,
Wengen (Bern, Schweiz).

Eiscornets.

N° 72065. — Date de dépôt: 22 février 1930, 17 h.
Alfred de Gunten, commerce,
Lausanne (Suisse).

Imprimés, articles en papier et en carton.

Nr. 72066. — Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1930, 18 Uhr.
Manoli Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Berlin (Deutschland).

Zigaretten, Roh- und Rauchtabak.

MANOLI

(Erneuerung der Marke Nr. 51235. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 24. Februar 1930 an).

Nr. 72067. — Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1930, 20 Uhr.
Jakob Tobler, Fabrikation,
St. Gallen (Schweiz).

Hafer enthaltende Futtermittel.

Haberin

Nr. 72068. — Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1930, 18½ Uhr.
Bürstenfabrik Walther A. G., Fabrikation,
Oberentfelden (Schweiz).

Verkauf-Cartons für Pinsel, Bürstenwaren, Pinsel, Besen und Stielhalter.

Popular

N° 72069. — Date de dépôt: 1er mars 1930, 12 h.
Chocolats Perrier, Société Anonyme, fabrication et commerce,
Chavannes-Renens (Suisse).

Chocolats en tablettes, chocolats en poudre, cacao, articles de confiserie.

PERRIER

Nr. 72070. — Hinterlegungsdatum: 3. März 1930, 17½ Uhr.
Amalgamated Carburetters, Limited, Fabrikation und Handel,
Birmingham (Grossbritannien).

Vergaser, als Maschinenbestandteile.

BINKS

N° 72071. — Date de dépôt: 5 mars 1930, 19 h.
Société Horlogère Reconvilier, Reconvilier Watch Co., fabrication et commerce,
Reconvilier (Suisse).

Montres et parties de montres.

Nr. 72072. — Hinterlegungsdatum: 8. März 1930, 7 Uhr.
N. Pedolin's Erben A.-G., Fabrikation,
Chur (Schweiz).

Reinwollenes Garn gefärbt, in Strangen aus neuseeländischer Wolle.

(Die Marke wird gelb, weiss, violett und braun ausgeführt).

Nr. 72073. — Hinterlegungsdatum: 11. März 1930, 19 Uhr.

„Maestrani" Schweizer Schokoladen A.-G., Fabrikation und Handel,
St. Gallen (Schweiz).

Kakao roh und verarbeitet, Schokolade in Blocks, Platten, Tabletten, Stäben, Kugeln und in Pulver, Schmelzschokolade, Milchschokolade, Schokolade mit Füllungen, Schokolade in Verbindung mit Haselnüssen, Mandeln oder anderen Früchten, mit Likör, Syrupen oder Medikamenten, Confiserie- und Patisserie-Artikel jeder Art.

Nr. 72074. — Hinterlegungsdatum: 13. März 1930, 7 Uhr.

Zentrifuga A.-G., Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Chemische Reinigungsprodukte, Abbeiz- und Konservierungsmittel, Fleckenwasser.

Jssib

Nr. 72075. — Hinterlegungsdatum: 13. März 1930, 7 Uhr.

Zentrifuga A.-G., Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

Coniferin

Nr. 72076. — Hinterlegungsdatum: 14. März 1930, 16¼ Uhr.

P-M-G Metal Trust Limited, Handel,
London (Grossbritannien).

Unbearbeitete und teilweise bearbeitete Metalle zu Fabrikationszwecken.

N° 72077. — Date de dépôt: 14 mars 1930, 18 h.

La Torréfaction, commerce,
Eaux-Vives (Genève, Suisse).

Café torréfié du Brésil.

(Renouvellement de la marque n° 26734 avec limitation des produits. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis 19 janvier 1930).

N° 72078. — Date de dépôt: 17 mars 1930, 16 h.

Dépallier et Pileur, fabrication,
Plainpalais (Genève, Suisse).

Corsets pour dames et enfants, ceintures pelviennes, soutiens-gorge, ainsi que toutes les marchandises utilisées dans l'industrie du corset.

Corset Duchesse

(Renouvellement de la marque n° 26619 avec extension des produits, de Desjouis et Dépallier et Pileur qui depuis lors ont modifié leur raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 22 décembre 1929).

Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 55982, 63896, 63897. T. Kaiser, St. Margrethen. — Uebertragung an T. Kaiser, Aktiengesellschaft, Liestal (Baselland, Schweiz). — Eingetragen am 30. Januar 1930, 19 Uhr.

Nr. 64732. Julius Gut-Forster, Ober-Dürnten. — Uebertragung an Ebo A. G. (Ebo S. A.), Dürnten (Zürich, Schweiz). — Eingetragen am 2. April 1930, 7 Uhr.

Nr. 66964. O. Kilian, Zürich. — Uebertragung an Mina Murri-Pauli, Zürich. — Eingetragen am 14. Februar 1930, 13 Uhr.

Nrn. 68151/52, 68355, 68504, 69423/24. Tipag A. G., Basel. — Uebertragung an Cottoferm A. G., Horgen (b. Zürich, Schweiz). — Eingetragen am 20. Februar 1930, 19 Uhr.

Firmaänderung — Changement de raison.

Nrn. 56854 (S. H. A. B. Nr. 183 von 1924) und 61436—61439 (S. H. A. B. Nr. 98 von 1926). Kalk- & Cementfabriken, Beckenried, A.-G., Beckenried. — Laut Handelsregisterauszug vom 12. Februar 1930 hat die Inhaberin dieser Marken ihre Firma in: **„Kalk- und Steinfabrik A.-G."** abgeändert. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 29. März 1930.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im *September 1909* eingetragene und im **März 1930** gelöschte Marken
Marques enregistrées en *septembre 1909* et radiées en **mars 1930**

N° 26092. — G. A. Charpié, Bienne.
» 26097. — Aeolus Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hamburg.
» 26099. — Oscar Rutishauser & Cie., St. Gallen.
» 26112. — Thommens Uhrenfabriken A. G., Waldenburg.
» 26114. — Paul Albert Juvet, Bienne.
» 26122, 26186. — F. Amez-Droz, Genève-Plainpalais.
» 26124. — Anton Brun, Zürich.
» 26125/26. — Anton Strimer, Wattwil.
» 26127. — Breguet frères et Cie., Société anonyme, Le Locle.
» 26128. — K. Silbermann, La Chaux-de-Fonds.
» 26131. — Natura-Milch-Exportgesellschaft Bosch & Co., mit beschränkter Haftung, Waren.
» 26132. — Dr. Robert Kaiser, Genève.
» 26133. — Ed. Court, Genève.
» 26145. — Fabrique des lactas et Parc Avicole Gland, P. Langer, Gland.
» 26149. — Wolo A.-G., Zürich.
» 26150. — François Nicole, Genève.
» 26158. — Bugnot et Cie., Genève-Plainpalais.
» 26160. — A. Atmanspacher, Ehrenfriedersdorf i. S.
» 26163. — Joh. Hubler-Grob, Hölstein.
» 26164. — Friedr. Greuter, Flawil.
» 26165. — Paul Jung, Court.
» 26169. — Berliner Formpuder-Werke Fritz Kripke, Berlin.
» 26170. — Neue Photographische Gesellschaft, Aktiengesellschaft, Berlin-Steglitz.
» 26176. — Titan A. G., Zürich.
» 26178, 26180/83. — Société d'horlogerie de Moutier, Moutier.
» 26184, 26226. — Magazine zu den vier Jahreszeiten, M. Lauterburg & Cie., Bern.
» 26185. — Suchard S. A., Serrières.
» 26187. — Mc. Cormick Harvesting Machine Company, Filiale Zürich, Zürich.
» 26188. — S. A. Italo-Suisse, Fabrique de Confiserie à Lugano, Lugano.
» 26189. — Rhenser Mineralbrunnen, Fritz Meyer & Co., Rhens a. Rh.
» 26193, 26194. — E. Hubacher, Chur.
» 26196. — Chocolat Grison Chs. Müller & Cie., Chur.
» 26197. — J. Grob-Rutz, Winterthur.
» 26202. — A. H. Hedinger & Cie., Zürich.
» 26203/04. — Ant. Schmidt, Basel.
» 26206. — G. Fages, Martigny-Bourg.
» 26207. — Le Goullon et Bartholomä, Anvers.
» 26208. — G. Meidinger & Cie., Basel.
» 26209. — Dixon et Cie., Genève.
» 26211. — Horchwerke Aktiengesellschaft, Zwickau i. S.
» 26213. — C.-F. Bally A. G., Schönenwerd.
» 26214. — Ferd. Gehring, Frutigen.
» 26216. — Kohly & Etienne, Bienne.
» 26217. — J. Moser, Speicher.
» 26218. — Britt & Cie., Biel.
» 26219. — Rossitz-Pardubitzer Zuckerraffinerie, Heinr. Benies, Prag.
» 26221. — Erwin Achenbach, Hamburg.
» 26222. — Bickart & Cie., Vevey.
» 26224. — A. & W. Lindt, Bern.
» 26225. — Standard-Mineralprodukte A.-G., Zürich.

Hypothekar-Anleihe Joseph Seiler in Gletsch

Gläubigerversammlung.

Die Inhaber der Delegationen der 5 % igen Hypothekar-Anleihe Joseph Seiler in Gletsch vom Jahre 1908 sind eingeladen auf Freitag, den 25. April 1930, vormittags 10½ Uhr, im Bankgebäude der Eidgenössischen Bank in Zürich, um über nachstehende Tagesordnung Beschluss zu fassen:

1. Anerkennung des Herrn Dr. Hermann Seiler, in Brig, als alleiniger Schuldner der Anleihe, unter Entlassung der Erben des Herrn Dr. Alexander Seiler aus jeglicher Haftung.
2. Reduktion des noch ausstehenden Kapitalbetrages der Anleihe von Fr. 673,200 auf Fr. 598,400 durch Rückzahlung in bar von Fr. 100 auf jede der noch im Umlauf befindlichen 748 Delegationen im heutigen Nominalwert von Fr. 900.
3. Die Fälligkeit des restlichen Betrages der Anleihe wird vom 30. April 1930 auf den 30. April 1940 hinausgeschoben unter Erhöhung des Zinsfusses von 5 % auf 5½ % p. a. ab 1. Mai 1930.

(V 34²) A. Perrig, Notar, Brig.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die von der unterzeichneten Amtsstelle ausgestellte Taxkarte Nr. 314, Block-Nr. 5170, lautend auf die Firma Frau Elsa Däbler-Scheffmacher in Schaffhausen und berechtigend zur Bestellungsaufnahme auf elektrische Bügeleisen und Sicherheitsautomaten, ist verloren gegangen und wird hiermit kraftlos erklärt. (V 37)

Schaffhausen, 11. April 1930. Polizeidirektion.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Britisch-Indien

Verbot der Verwendung von Götterbildern als Handelsmarken

Gegen den in Nr. 48 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 27. Februar 1930 erwähnten Gesetzesentwurf hat sich laut neuem Bericht aus Bombay eine starke Opposition erhoben, weshalb die indische gesetzgebende Versammlung die Angelegenheit zum weiteren Studium an eine Kommission gewiesen hat. Es erscheint aber fraglich, ob die Antragsteller die erforderliche Mehrheit zusammenbringen werden. 85. 11. 4. 30.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et consulats — Legazioni e consolati

Der Bundesrat hat Herrn Fritz Bernhard Cloetta die nachgesuchte Entlassung als schweizerischer Generalkonsul in Kopenhagen unter Verdankung der geleisteten Dienste bewilligt. Mit der vorläufigen Verwesenschaft des Generalkonsulats wird Herr Erwin Rudolf Nestel, von Zürich, Kanzleisekretär des Generalkonsulats, betraut.

Laut einer Mitteilung der Regierung von Paraguay ist der Sitz des Konsulates von Lugano nach Basel verlegt worden. Dem zum Honorarkonsul von Paraguay in Basel ernannten Herrn Henry Welti, in Basel wird das Exequatur erteilt, mit Amtsbefugnis über die Kantone Basel-Stadt und Baselland.

Die paraguayische Regierung hat ferner beschlossen, in Luzern ein Honorarkonsulat zu errichten. Dem zum Honorarkonsul von Paraguay in Luzern ernannten Herrn Karl Zbinden, Advokat, in Luzern wird das Exequatur erteilt, mit Amtsbefugnis über die Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Ob- und Nidwalden, Glarus, Solothurn und Tessin.

Laut Mitteilung der schweizerischen Gesandtschaft im Haag hat die niederländische Regierung dem zum schweizerischen Honorarkonsul in Amsterdam ernannten Herrn Alfred Zeller, von Sigriswil (Bern), das Exequatur erteilt. 85. 11. 4. 30.

Le Conseil fédéral a accepté, avec remerciements pour les services rendus, la démission sollicitée par M. Fritz-Bernhard Cloetta, de ses fonctions de consul général de Suisse à Copenhague. La gérance intérimaire du consulat a été confiée à M. Erwin Rudolf Nestel, de Zurich, secrétaire de chancellerie à ce consulat.

Suivant une communication du gouvernement de Paraguay, le siège du consulat de Lugano, a été transféré à Bâle. Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Henry Welti, à Bâle, nommé consul honoraire de Paraguay, à Bâle, avec juridiction sur les cantons de Bâle-Ville et de Bâle-Campagne.

Le gouvernement de Paraguay a décidé en outre de créer un consulat honoraire à Lucerne. Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Karl Zbinden, nommé consul honoraire de Paraguay à Lucerne, avec juridiction sur les cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Soleure et Tessin.

Suivant une communication de la légation de Suisse à La Haye, le gouvernement néerlandais a accordé l'exequatur à M. Alfred Zeller, de Sigriswil (Berne), nommé consul honoraire de Suisse à Amsterdam. 85. 11. 4. 30.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 7. April 1930 — Situation hebdomadaire au 7 avril 1930

Aktiven

	Fr.		Letzter Ausweis Dernier situation Fr.	Encaisse or en Suisse à l'étranger
1. Goldbestand:				
im Inland	560,995,500. 95		— 17,864,504. 45	
im Ausland	—			
	560,995,500. 95			
2. Golddevisen	344,313,025. 61	+	9,417,565. 43	Disponibilités « or » à l'étranger
3. Inlandportefeuille	40,150,844. 53	—	31,767,529. 48	Portefeuille effets sur la Suisse
4. Lombardvorschüsse:				Avances sur nantissement
als Notendeckung verw.	45,485,957. 32	—	1,931,628. 08	applicables c. couvert. d. billets d. banque
Andere Lombardvorsch.	—			Autres avances sur nant.
5. Wertschriften	22,723,239. 67	—	5,211,599. 25	Titres
6. Korrespondenten:				Correspondants
im Inland	13,816,740. 22	—	5,072,830. 98	en Suisse
im Ausland	7,495,454. 57			à l'étranger
7. Sonstige Aktiven	21,207,857. 93	+	2,561,739. 48	Autres postes de l'actif
Zusammen	1,056,188,620. 80			

Passiven

1. Eigene Gelder	34,500,000. —	—	Fonds propres
2. Notenumlauf	885,922,170. —	— 32,079,665. —	Billets en circulation
3. Tägl. fäll. Verbindlichkt.	108,069,273. 29	— 13,928,100. 05	Autres engagements à vue
4. Sonstige Passiven	27,697,177. 51	— 3,881,022. 28	Autres postes du passif
Zusammen	1,056,188,620. 80		

Diskontosatz 3 %, seit 3. April 1930 — Taux d'escompte 3 %, depuis le 3 avril 1930
Lombardzinsfuss 4 %, seit 3. April 1930 — Taux pour avances 4 %, depuis le 3 avril 1930

Bemerkungen. Das auf 1. April 1930 erfolgte Inkrafttreten des Bundesgesetzes vom 20. Dezember 1929 über die Abänderung des Nationalbankgesetzes bedingt eine Aenderung des Ausweises. Der als Notendeckung dienende Metallbestand wird in der Folgezeit nur noch aus Gold bestehen und deshalb unter Posten 1 als «Goldbestand» weitergeführt. Die gesetzliche Vorschrift, die verlangt, dass die Mindestmetalldeckung von 40 % ausschliesslich im Inland aufzubewahren ist, führt dazu, dass der im Ausweis als Deckung aufzuführende Goldbestand in «Bestand im Inland» und in «Bestand im Ausland» getrennt wird. Was das Silber anbelangt, so sind die schweizerischen Fünffrankenstücke, gleich den Scheidemünzen, unter die «sonstigen Aktiven» eingestellt. Die Fünffrankenstücke fremden Gepräges der ehemaligen Lateinischen Münzunion, die bisher mit ihrem Silbermarktwert im Metallbestand figurierten, wie auch die zur Deckung der Differenz zwischen diesem Marktwert und dem Nominalwert der Bank übergebenen zinslosen Reskriptionen des Bundes — die bisher im Aktivposten 3 «Inlandportefeuille» enthalten waren — verschwinden dagegen aus der Bilanz der Bank und aus dem Ausweis. Sie wurden zufolge besonderer Abmachung dem Bund zurückgegeben, wobei er für den Nominalbetrag dieses Silberbestandes auf Kosten seines Guthabens bei der Bank belastet wird. Um den Betrag dieser Belastung erfährt der Passivposten 3 «Täglich fällige Verbindlichkeiten» eine entsprechende Reduktion.

Neben diesen Aenderungen ist auch der Aktivposten 6 «Korrespondenten» dahin erweitert worden, dass die Sichtgutbaben bei Korrespondenten im Inland und die Sichtguthaben bei Korrespondenten im Ausland besonders angegeben werden. Dabei sind unter «Auslandkorrespondenten» nur solche Sichtguthaben auf das Ausland verstanden, die nicht im Posten 2 «Golddevisen» aufgeführt werden können; unter den letztgenannten sind sowohl Weehsel wie Sichtguthaben ausschliesslich auf Länder verstanden, die in dem Sinne als Goldwährungsländer gelten, dass ihre Notenbanken die Noten entweder in Goldmünzen oder in Goldbarren einlösen.

Remarques. La mise en vigueur, au 1er avril 1930, de la loi fédérale du 20 décembre 1929 modifiant la loi sur la Banque nationale, entraîne quelques changements à apporter à la situation. L'encaisse métallique servant de couverture ne se composera désormais que d'or et paraîtra sous la rubrique nº 1 comme «Encaisse or». D'après les dispositions légales, la couverture métallique minimum de 40% doit être conservée exclusivement en Suisse; il faut donc distinguer dans la situation l'encaisse or «en Suisse» de l'encaisse or «à l'étranger».

Quant à l'argent, les écus suisses sont inscrits sous «Autres postes de l'actif», comme les pièces divisionnaires. En revanche, le bilan et la situation de la Banque ne contiennent plus les pièces de fr. 5 frappées dans les autres pays de l'ancienne Union latine et qui, jusqu'à présent, étaient comptées dans l'encaisse métallique à leur valeur intrinsèque. Il en est de même pour les reseriptions sans intérêts que la Confédération avait remises à la Banque pour couvrir la différence entre la valeur intrinsèque et la valeur nominale des écus étrangers; ces reseriptions figuraient sous la rubrique nº 3 «Portefeuille effets sur la Suisse». Selon l'accord particulier conclu avec la Confédération, celle-ci a repris ces pièces de fr. 5 et son Compte à la Banque a été débitée la valeur nominale de ce contingent d'argent. Au passif, le poste nº 3 «Autres engagements à vue» subit une réduction correspondante à ce montant.

Signalons encore l'extension donnée à la rubrique nº 6 de l'actif «Correspondants», où l'on sépare les avoirs à vue chez les correspondants en Suisse des avoirs à vue chez les correspondants à l'étranger. Par correspondants à l'étranger, on entend les seuls avoirs à vue sur l'étranger qui ne peuvent pas figurer sous chiffre 2 «Disponibilités or à l'étranger». Ce dernier poste contient exclusivement, d'une part, les effets sur les pays à étalon-or (c'est-à-dire les pays où la banque centrale rembourse ses billets en monnaies ou en barres d'or) et, d'autre part, les dépôts à vue dans ces mêmes pays à étalon-or.

85. 11. 4. 30.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 11. April an — Cours de réduction à partir du 11 avril

Belgien Fr. 72. 10; Dänemark Fr. 138. 30; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 90; Deutschland Fr. 123. 25; Frankreich Fr. 20. 23; Italien Fr. 27. 10; Jugoslawien Fr. 9. 15; Luxemburg Fr. 14. 45; Niederlande Fr. 207. 40; Oesterreich Fr. 72. 85; Polen Fr. 58. 05; Schweden Fr. 138. 80; Tschechoslowakei Fr. 15. 32; Ungarn Fr. 90. 25; Grossbritannien Fr. 25. 25.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaption aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Plüss-Staufer A.-G., Oel-, Kitt- & Kreidewerke, Oftringen

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 26. April 1930, nachmittags 4 Uhr in den Bureaux der Gesellschaft in Oftringen

TRAKTANDEN:

Statutenänderung.

Oftringen, den 10. April 1930.

Der Präsident des Verwaltungsrates: M. Schachenmann.

(20178 Z) *25

„FIDES"

Treuhand-Vereinigung Zürich

Orell-Füssli-Hof Tel. S. 9676

Filialen in Basel und Schaffhausen

Revisionen

Bank in Langenthal

Aktienkapital Fr. 3,000,000 Reserven Fr. 1,000,000

Wir künden hiermit unsere sämtlichen bis und mit 30. Juni 1930 kündbar gewesenen und kündbar werdenden

5 % Kassascheine

auf die vertragliche Frist von sechs Monaten. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Den Inhabern gekündeter Kassascheine offerieren wir auf sofortige Zusage die Konversion zum Satze von **4¾%** auf drei oder fünf Jahre fest, mit vorherigem gegenseitigem Kündigungsrecht von sechs Monaten. 1191

Auch gegen bar sind wir bis auf weiteres Abgeber von

4¾ % Kassascheinen

auf drei oder fünf Jahre fest.

Die Direktion.

Vereinigte Webereien Sernftal und Azmoos

in Engi (Glarus)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 25. April 1930, morgens 11¼ Uhr im Hotel Baur en Ville in Zürich

TAGESORDNUNG:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht.
3. Vorlage der Jahresrechnung, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinns.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 10. April an im Direktionszimmer in Engi (Glarus) den Herren Aktionären zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 10. April an im Bureau der Gesellschaft in Engi bezogen werden. (598 Gl) 1161 i

Engi, den 9. April 1930.

Der Verwaltungsrat.

Schwyzer-Strassenbahnen A.G. Schwyz

Einladung zur 30. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 26. April 1930, nachmittags 4 Uhr, im Rathause in Schwyz

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1929.
2. Vorlage der Rechnung und Bilanz pro 1929, Bericht der Revisoren, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldos.
4. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und der Ersatzmänner.
5. Verschiedenes.

Die Stimmkarten werden im Versammlungslokal gegen Aktionärausweis verabfolgt. Die Rechnung, sowie der Bericht der Revisoren liegen im Betriebsbureau zur Einsicht der Aktionäre auf, wo auch die gedruckte Jahresrechnung bezogen werden kann. Den bekannten Aktionären wird der Geschäftsbericht und die Rechnung zugestellt. (32940 Lz) 1187 i

Schwyz, den 9. April 1930.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Th. Schuler-Real.**

Compagnie Vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, le mercredi 30 avril 1930, à 10.30 heures du matin, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, salle du Conseil général (monter par l'ascenseur), avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs, approbation des comptes et de la gestion au 31 décembre 1929.
2. Répartition du solde disponible et fixation du dividende.
3. Nomination de cinq membres du conseil d'administration.
4. Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.

Le rapport de gestion, les comptes et le bilan, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont, du 17 au 29 avril, à la disposition des actionnaires, à la Banque Cantonale Vaudoise, service des Titres, à Lausanne.

Pendant la même période et à la dite banque, les cartes d'admission à l'assemblée seront remises aux actionnaires contre présentation des titres. Il ne sera pas délivré de cartes d'admission à l'entrée de la salle.

La feuille de présence sera ouverte à 10 heures du matin et fermée à 10½ heures. (13367 L) 1149 i

Lausanne, le 9 avril 1930.

Le conseil d'administration.

Parquet- u. Chalet-Fabrik A.-G. Bern

Dividenden - Zahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung der Aktionäre gelangt pro 1929 Coupon Nr. 20 unserer Aktien mit

Fr. 12.50

abzüglich 3 % eidgenössische Couponsteuer zur Einlösung.

Die Coupons können bei folgenden Banken zur Zahlung vorgewiesen werden:

in Bern: bei der Spar- & Leihkasse in Bern und bei der Schweizerischen Kreditanstalt.
in Langenthal: bei der Bank in Langenthal.

Bern, den 9. April 1930. (3913 Y) 1192 i

Der Verwaltungsrat.

Steinkohlen-Konsum-Gesellschaft Glarus

Einladung zur ordentlichen Hauptversammlung

auf Mittwoch, den 7. Mai 1930, nachmittags 3½ Uhr im Hotel Glarnerhof in Glarus

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letztjährigen ordentlichen Hauptversammlung.
2. Rechnungsablage und Entlastung der Verwaltungsorgane, gemäss Antrag der Rechnungsrevisoren.
3. Verteilung des Rechnungsüberschusses pro 1929.
4. Verschiedenes.

Allfällige Anträge sind uns bis spätestens den 23. April 1930 einzureichen.

Die Bücher liegen inzwischen in unsern Bureaux zur Einsicht auf.

Namens des Verwaltungsrats
der Steinkohlen-Konsum-Gesellschaft Glarus:
Der Präsident: Dr. **H. Hefti-Haab.**
Der Direktor: **Th. Ruff.**

Th. Mühlethaler S. A. Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 26 avril prochain, à 16 heures, au Château de Nyon.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, ainsi que le compte de profits et pertes et le rapport des Messieurs les vérificateurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société. Les cartes d'admission sont délivrées, sur demande, à l'avance au siège de la société, ainsi qu'à

la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne;
la Banque de Genève, Genève;
la Banque de Montreux, Montreux, et chez
MM. Palézieux & Cie., banquiers, Vevey.

Nyon, le 10 avril 1930. (13412 L) 1168 i

Le conseil d'administration.

Schweiz. Sprengstoff-Fabrik A.-G. Dottikon

Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 3. Mai 1930, vormittags 11½ Uhr ins Waldhaus Dolder in Zürich

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle, Verfügung über den Reingewinn, Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
2. Wahl der Kontrollstelle.
3. Varia. 1180 i

Dottikon, den 10. April 1930.

Der Verwaltungsrat.

Ryff & Cie. A.-G. Strickwarenfabrik Bern

4½ % Hypothekar-Anleihen 1. Rang von Fr. 800,000 von 1909

Bei der Ziehung vom 10. April 1930 sind die folgenden 32 Obligationen von je Fr. 1000 zur Rückzahlung auf den 1. August 1930 bestimmt worden:

Nrn. 16 72 92 107 173 208 289 314 362 411 455 496 567 620 661 775
23 79 98 168 181 253 300 327 370 414 475 500 589 657 740 796
Restanten: 7 und 602.

Diese Titel, deren Verzinsung vom letztgenannten Termin hinweg aufhört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei eingelöst in Bern bei der Kantonalbank von Bern, Bern und ihren Zweiganstalten, Basel bei den Herren Ehinger & Cie., Bankgeschäft. (3928 Y) 1178

Nous émettons actuellement au pair des

Obligations 4½ %

de notre banque, en coupures de fr. 500.— ou multiples de cette somme, termes pour 3, 4 ou 5 ans, avec coupons semestriels aux 15 janvier et 15 juillet. Nos obligations sont nominatives ou au porteur; elles sont remboursables sans préavis à leur échéance.

SOCIETE DE BANQUE SUISSE

Bâle — Zurich — St Gall — Genève — Lausanne
La Chaux-de-Fonds — Neuchâtel — Schaffhouse — Londres
Bienne — Chiasso — Hérisau — Le Locle — Nyon
Aigle — Bischofszell — Morges — Les Ponts — Rorschach
Fondée en 1872
Capital-actions et réserves fr. 212,000,000

1002

Thurgauische Kantonalbank

Staatsgarantie

Wir **künden** hierdurch alle
in den Monaten April, Mai und Juni 1930 kündbaren

5% Obligationen unserer Bank

zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten.

Damit sind nun sämtliche 5¼ % und 5 % Obligationen unserer Bank gekündet.

Nach Umfluss der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Den Inhabern kündbarer Titel wie auch der bereits früher gekündigten 5¼ % und 5 % Obligationen unserer Bank offerieren wir solange Konvenienz die sofortige

Konversion à 4½ %

auf 4½ Jahre fest und nachher auf sechs Monate kündbar, mit Semester-Coupons versehen. Bei der Erneuerung wird der Zins bis zum Fälligkeitstag zum Satz der alten Obligation vergütet.

Auch gegen (A 563 F) *1177

Barzahlung

sind wir derzeit **Abgeber von 4½ % Obligationen** zu vorstehenden Bedingungen.

Weinfelden, den 11. April 1930. **Die Direktion.**

„ASTRA"
Compagnia Argentina de Petroleo S. A.

Les actionnaires sont convoqués à Buenos-Ayres le **30 avril 1930, à 11 heures**, en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Approbation du rapport et du bilan de profits et pertes pour l'exercice 1929.
2. Répartition du solde bénéficiaire.
3. Election de 5 administrateurs, du Syndic et du Syndic suppléant.
4. Désignation de 2 actionnaires pour signer le protocole de l'assemblée.

Pour assister ou se faire représenter à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres accompagnés d'un bordereau numérique classé dans l'ordre arithmétique, jusqu'au 23 avril 1930 inclus.

En Suisse, auprès de
La Société de Banque Suisse, à Genève (ainsi que ses sièges, succursales et agences);
Messieurs Pictet et Cie, 6, Rue Diday, à Genève. (5750 X) 1185 i

---

Vereinigte Röhlerstahlwerke - Aktiengesellschaft, Zürich

Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung vom 9. April 1930 hat die Dividende pro 1929 auf 10 % festgesetzt. Die bezüglichen Coupons Nr. 6 werden ab 11. April 1930, nach Abzug der Couponssteuer, mit netto Fr. 9.70 pro Aktie, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und deren Filialen, sowie bei der Gesellschaftskasse eingelöst. (1732 Z) 1181 i

Zürich, den 10. April 1930.

Der Verwaltungsrat.

Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Aarau: *W. Frey*, Not. u. Ink. — *Stirnemann & Sandmeier*, Adv., Not. u. Ink.
Altdorf: Dr. *F. Schmid*, Adv.
Bellinzona: *Rag. Bonzanigo*, F., Inkasso, Ausk.
Bern: Dr. *P. Held*, Adv. u. Ink. — *A. Pezoli*, Advokatur- u. Ink.-Bureau, Bundespl. 4
Biel: *M. Romang*, Not. u. Inf. — *Ed. Wenger*, Not.
Burgdorf: *E. Howald*, Ink.
Freiburg: *Kreditschutzverein.*
Genf: *Ch. Cosandier*, huissier. — Me. *L. Willemin*, avocat, Ceard 11, Adv., Ink.
Lausanne: Le Comptoir d'informations *Av. Agassiz*, 1
Lugano: *T. M. Barboni*, Rechtsbur. u. Creditreform — *Dr. Meyerhans* & Dr. *Pozzi*, Handelss., Not.
Montreux: *Eug. Raccoursier.*
Olten: *Eug. Nagel*, Trenhand-Notariat. Tel. 4.34.
St. Gallen: *Dr. Rohner*, Adv. u. österr. Generalkonsul. — *Max Baumann*, Rechtsb.
Wthur: Dr. *W. Witzig*, Adv.
Zürich: *Bächtold & Wunderli*, Schw. Inf., Schweizerg. 12

Renseignements
BICHET & CIE.
Fondée en 1895 3i
Bâle Falknerstrasse, 4
Berne Bubenbergpl., 8
Genève Rue de la Croix d'Or, 3
Lausanne Pl. St-François, 5
Zurich Börsenstrasse 18

Finanzmann

Seriöser Exporteur wünscht mit Finanzmann (Selbstgeber ca. Fr. 5000) in Verbindung zu treten. Gewinnanteil u. pünktliche Verzinsung. Rückzahlung nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre **H. A. B. 1162 an die Publicitas A. G. Zürich.**

A. DÜRRE & Co Z. TRÜLLE ZÜRICH

REEMTSMA CIGARETTEN

in eleganter Packung für den Abend 37

FRŒBEL TENNISPLÄTZE ZÜRICH 7

In BERN per sofort günstig zu vermieten:
Geräumiges, massives 1130

Lagerhaus

mit Geleiseanschluss u. Verladerampen. Offerten unter Chiffre **K. 3678 Y.** an **Publicitas Bern.**

Oeffentliches Inventar • Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 30. März 1930 verstorbenen Herrn

Alphonse Jean Louis Clerc

von La Ferrière sous Tougue (Doubs), Frankreich, Kaufmann, gew. Inhaber eines Merceriegeschäftes an der Bahnhofstrasse Nr. 5, zu **Biel**, wird auf behördliche Anordnung hin das öffentliche Inventar errichtet.

Demgemäss werden hiermit sämtliche Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Ansprüche **innert der Frist von 30 Tagen, vom 12. April 1930 an gerechnet, schriftlich und gestempelt** bei dem **Regierungsstatthalteramte Biel** anzumelden.

Für nicht angemeldete Forderungen sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Artikel 590 Z. G. B.).

Gleichzeitig werden die Schuldner des Erblassers eingeladen, ihre Verpflichtungen dem unterzeichneten Notar innerhalb der nämlichen Frist anzumelden.

Als **Massaverwalter** wurde ernannt: Herr **Robert Ducommun**, Buchhalter, in **Biel.** 1136

Biel, den 7. April 1930.

Namens des Massaverwalters:
Hs. Frieden, Notar.

Banque Cantonale Vaudoise
à Lausanne

Dénonciation de certificats de dépôt

Les titulaires de **certificats de dépôt aux échéances du 21 juin au 21 décembre 1930**, faisant partie des séries suivantes:

Série 2 A, à 2 ans de terme, 4½ %
Série 3 F, à 3 ans de terme, 4¾ %

sont informés que leurs titres sont dénoncés pour leurs échéances respectives en 1930, dès et y compris le **21 juin** prochain, soit pour leur fin de terme.

Les porteurs auront la faculté d'obtenir le remboursement de leurs titres ou la conversion de ceux-ci en de nouveaux certificats de dépôt aux conditions en vigueur au moment de l'échange.

Les dépôts dénoncés cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance. (14-1L) 1138

Lausanne, le 11 avril 1930.

Le Directeur: **H. BERSIER.**

Silberwarenfabrik Jezler & Cie., Aktiengesellschaft
Schaffhausen

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche am **Dienstag, den 29. April 1930, nachmittags 3¼ Uhr**, in unserem Bureau, Herrenacker 7, in **Schaffhausen**, abgehalten wird.

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 17. April 1930 an in unserem Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 26. April 1930 in unserem Bureau bezogen werden. (Scha 1018 Z) 1179 i

Schaffhausen, den 7. April 1930. *Für den Verwaltungsrat:*
Der Präsident: Dr **Robert Corti.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne